

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	LAMBORGHINI	R 235 DT	CH 4482 23

Constructeur Trattori LAMBORGHINI S.p.A., I-40066 Pieve di Cento (Bologna)  
 Identification sur la plaquette du constructeur : "R 235 DT"  
devant le No du châssis : "R 235 DT"  
 Plaquette constructeur à droite, latéralement, au-dessus de l'essieu avant  
 N° du châssis à l'arrière, à gauche, sur carter du différentiel  
 Identification du moteur "982" à gauche, latéralement sur le bloc, plaquette rivetée  
 Importateur principal \*) HUERLMANN-Traktoren AG., 9500 Wil  
 Véhicule homologué R 235 DT - 1852

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique non synchronisée  
 Nombre de vitesses 6 (2 x 3) Entraînement toutes roues xx)  
 Frein de service mécanique, à disques, sur arbres d'entraînement  
resp. sur roues arrière  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique à disques, sur arbres d'entraînement,  
resp. sur roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Retenisseur =  
 Contrôle 2 circuits =

Moteur	LAMBORGHINI	Type	982
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	air	Nombre cylindres	2
Refroidissement	98	Course	120
Alésage	1810	CV-impôt	9,22
Cylindrée	25 (DIN)	à l/min	2200
Puissance en kW	CV		
	34		
Bruit à proximité	101 dB/A	à l/min	2400 x)
Silencieux	1 pot = 600 x 105 x 100 mm		
Mesure des gaz	Bacharach = 3,5		
	BOSCH-noircissement = 4,4 (70 %)		

Carrosserie a.d. cadre de sécurité, OECD-CS-441  
 Nombre de portes \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité \_\_\_\_\_ Rétroviseurs \_\_\_\_\_  
 Cale \_\_\_\_\_ Attelage AV+AR = broche  
 Antivol \_\_\_\_\_  
 Nombre de places 1 ou (1+2) (2 sur les ailes) \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 3000 Empattements 1700 / \_\_\_\_\_  
 Largeur 1570-2210 S) Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 1430 Voie av 1200 ar \_\_\_\_\_  
 Porte à faux lat. \_\_\_\_\_ Voies av \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
 av \_\_\_\_\_ 450 ar \_\_\_\_\_ - 1910  
 ar \_\_\_\_\_ 850 Braquage s g 7700 d 7800

Poids	avant	arrière	total
	670	800	1470
Poids à vide			
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	1000	1650	2650
Dimens. pneus	7.50 - 18	11.2 - 28	(Variantes +)
Ply/bars	4 / 2,8	4 / 1,3	voir
Charge	1040	1800	remarques)
pour V max	30	30	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			25 km/h
Vitesse maximale testée			24 km/h
à t/min. 2400 au moteur, resp. 740 prise de force			

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Équipement §)	COBO	DCM 7886
Feux de route	COBO	DCM 7886
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R	(E)
Feux rouges	S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av	1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar 2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av	§) ar
Feux complémentaires	1/ lampe de travail à l'arrière	
Eclairage plaque		
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ SEIMA e2 843	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation		
Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	LAMBORGHINI	R 2 3 5 D T
Homologation	4 4 8 2 2 3	
N°	CH	
Carrosserie		
Places	total 1 ou (1+2)	avant
Poids à vide	1470	Carburant D
Charge utile	=	CV-impôt 9,22
Poids total		Cylindrée 1810

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Importateur : à partir du 01.01.85 = HAMAG Landmaschinen AG., 3766 Boltigen
- x) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le vhc. en marche = 24 km/h, N3S, 1A 25,73 = 85,0 dB/A
- xx) Entretien : sur toutes les roues avec libération de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- + Variante de pneus : AV = 7.50 - 16 4 PR 970 (2,8) Vmax. 30 km/h  
AR = 11.2 - 24 4 PR 1690 (1,3) 30 km/h
- §) Équipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés; (ML CH 1 2204 02).

Inscription dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1/; leur emplacement: sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Wil, 24.- 25.05.78

Remplace la fiche d'homologation du 24.-25.05.78  
23.11.84 - Importateur - jak/ad

Service fédéral d'homologation